



## MAUNA KEA TECHNOLOGIES ANNONCE SES PREMIERES VENTES DE CELLVIZIO AU JAPON ET DE NOUVELLES RECHERCHES CLINIQUES SUR LES CANCERS DIGESTIFS

*Deux chirurgiens renommés ont fait l'acquisition de Cellvizio pour mieux comprendre le développement du cancer de l'estomac et des maladies digestives fonctionnelles*

*Leurs recherches devraient générer de nouvelles données montrant que le Cellvizio permet un diagnostic et un traitement plus rapides du cancer de l'estomac, véritable problème de santé publique en Asie*

**PARIS, le 30 janvier 2013** – Mauna Kea Technologies (NYSE Euronext : MKEA, FR0010609263), leader dans le domaine de la biopsie optique, annonce aujourd'hui la vente de ses premiers systèmes Cellvizio au Japon, deuxième marché au monde dans le domaine de la santé.

D'éminents chirurgiens exerçant dans de prestigieuses écoles de médecine au Japon, dont l'Université de Hirosaki à Aomori, se sont dotés de systèmes Cellvizio afin d'acquérir une meilleure compréhension du développement des cancers de l'estomac, du pancréas et de l'œsophage, ainsi que de pathologies plus communes telles que les maladies digestives fonctionnelles, notamment le syndrome du colon irritable (SCI) et le reflux gastro-œsophagien (RGO). Selon les chiffres de l'Organisation Mondiale de la Santé, le cancer de l'estomac est la deuxième forme de cancer la plus répandue en Asie et la première cause de cancer chez l'homme dans cette région. Près de 736 000 cas de décès liés au cancer de l'estomac sont recensés chaque année, ce qui en fait la seconde forme de cancer la plus mortelle dans le monde<sup>1</sup>.

« *Le Japon est le deuxième marché au monde dans le domaine de la santé et le marché le plus avancé dans celui de l'endoscopie. L'installation de notre technologie dans ces deux établissements japonais de premier plan constitue une étape importante dans le développement de la société* », déclare Sacha Loiseau, Directeur Général de Mauna Kea Technologies. « *Les nouvelles données cliniques obtenues grâce à la biopsie optique par Cellvizio devraient permettre des avancées majeures en termes de rapidité de diagnostic et de traitement des maladies digestives, particulièrement répandues au Japon et dans le reste de l'Asie. Lorsque nous aurons obtenu l'accord réglementaire pour commercialiser le Cellvizio au Japon, nous renforcerons de manière significative notre présence dans la région Asie-Pacifique, où nous avons déjà installé 38 systèmes Cellvizio* ».

Le Cellvizio avait récemment été utilisé au Japon dans le cadre d'une observation directe du système nerveux entérique du tube digestif au cours d'une procédure endoscopique, réalisée conjointement avec une équipe de praticiens allemands. Les premiers résultats de cette procédure, qui ouvrent la voie à l'utilisation de la biopsie optique pour l'amélioration du diagnostic et du traitement des maladies digestives fonctionnelles et des troubles de la motilité de l'intestin, ont récemment été publiés dans *Gastroenterology*, la principale revue médicale dans le domaine digestif<sup>2</sup>.

Kenichi Hakamada, Président et Professeur au département de Chirurgie digestive de la faculté de médecine de l'université de Hirosaki, utilisera le Cellvizio afin de visualiser les structures cellulaires des différents cancers digestifs.

Les études cliniques indépendantes utilisant la biopsie optique par Cellvizio devraient débuter au cours du deuxième trimestre 2013. Les deux professeurs ont acquis leurs systèmes Cellvizio suite à l'obtention d'un « *Yakkan Shoumei* », certificat d'importation autorisant les praticiens à importer au Japon du matériel biomédical non agréé sous leur propre responsabilité. Ils participeront tous deux à la Conférence

<sup>1</sup> GLOBOCAN 2008 (IARC) [Section of Cancer Information](#) (22/1/2013)

<sup>2</sup> Sumiyama K, Kiesslich R, Ohya TR, Goetz M, Tajiri H. In vivo imaging of enteric neuronal networks in humans using confocal laser endomicroscopy. *Gastroenterology*. 2012;143(5):1152-3.



internationale des utilisateurs de Cellvizio (ICCU) qui se tiendra à Istanbul en avril 2013, pour faire part des résultats de leurs recherches à la communauté des spécialistes de la biopsie optique.

### **À propos de Mauna Kea Technologies**

Mauna Kea Technologies est une entreprise mondiale spécialisée dans les dispositifs médicaux, dédiée à l'avènement de la biopsie optique et leader en endoscopie. La société conçoit, développe et commercialise des outils innovants pour la visualisation et la détection en temps réel des anomalies cellulaires lors de procédures standards d'endoscopie gastro-intestinales et pulmonaires. Son produit phare, Cellvizio®, système d'endoscopie confocale par minisonde (ECM), fournit aux médecins et aux chercheurs des images haute résolution des tissus au niveau cellulaire. Des essais cliniques multicentriques internationaux de grande envergure ont démontré que le Cellvizio pouvait aider les médecins à détecter de façon plus précise des formes précoces de pathologies et à prendre des décisions thérapeutiques immédiates. Conçu pour aider les médecins dans leur diagnostic, mieux traiter les patients et réduire les coûts hospitaliers, le Cellvizio est utilisable avec pratiquement n'importe quel endoscope. Le Cellvizio a obtenu l'autorisation réglementaire 510(k) de la Food and Drug Administration, aux États-Unis et le marquage CE, en Europe, pour son utilisation dans les appareils digestifs et pulmonaires.

Pour plus d'informations sur Mauna Kea Technologies, visitez [www.maunakeatech.fr](http://www.maunakeatech.fr)

**Prochain communiqué** : résultats annuels 2012 le 26 mars 2013 (post-clôture des marchés).

### **Contacts**

#### **Etats-Unis**

Erich Sandoval  
Tel: +1 917 497 2867  
[esandoval@lazarpartners.com](mailto:esandoval@lazarpartners.com)

#### **France et Europe**

ALIZE RP  
Caroline Carmagnol  
Tel: 01 42 68 86 43 / 06 64 18 99 59  
[caroline@alizerp.com](mailto:caroline@alizerp.com)

#### **Mauna Kea Technologies**

Eric Cohen  
Vice-Président Finance  
Tel: 01 70 08 09 70  
[investor-vpf@maunakeatech.com](mailto:investor-vpf@maunakeatech.com)

#### **NewCap.**

Relations Investisseurs & Communication Financière  
Florent Alba / Pierre Laurent  
Tel: 01 44 71 94 94  
[maunakea@newcap.fr](mailto:maunakea@newcap.fr)

**MKEA**  
**LISTED**  
NYSE  
EURONEXT